

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Political **DEPARTMENT.**

G.O. No.	641	Press Mis
-Dated	18-8-	18 18.5

Not to be folded or roughly handled

Fort Saint George, Political Consultation, 18th August 1857.

No. 26. From Surgeon E. G. BALFOUR, Government Agent at Chepauk; to E. MALTBY, Esq., Acting Chief Secretary to Government, Fort Saint George, dated 5th August 1857, No. 207 of G. A.

SIR,

I have the honor to subjoin copy of a communication from the two Members of the Carnatic family, named on the margin,* and to mention, for the information of the Right Honorable the Governor in Council, that I find in the Sircar Records, that on the 1st Showal 1260, Hijree (15th October 1844, A. D.) His Highness the late Nabob granted to each of these two Ladies, the title of Nawab.

2. If the Right Honorable the Governor in Council see no objection to the use of this title, I request you to obtain the issue of instructions to the Civil Auditor and the Sub Treasurer to recognise that title on the Stipend receipts and for the Secretariat Office to affix the same in any Publication, &c., of their names.

(Signed) EDWARD BALFOUR,
Government Agent.

To E. G. BALFOUR, Esq., Government Agent at Chepauk, dated 25th July 1857.

SIR,

In reference to your letter to us of the 16th Ultimo, we have the honor to embrace this opportunity of affording to you sincere thanks for the trouble you have bestowed in ascertaining the correctness of our claim for the word "Nabob" being prefixed to our names respectively, and for your kind concurrence to address us in all your future communications, with the said title.

In the receipt of our pay for June last, which you have sent us, we find the word "Nabob," omitted before our names, and from an enquiry made, we understand that in consequence of the said word not appearing before our names in the List recorded in Government, recourse was had for the omission of the said word, that the receipt may tally with the said List.

We would therefore beg to request you will be pleased to bring to the notice of the Right Honorable the Governor in Council our full title, and obtain his favorable sanction for the insertion of the word Nabob before our names in the records of the Government for enabling you to supply the omission in the receipt.

(Signed) NABOB KADRIAH BEGUM.
" NABOB GHOUSEEYAH BEGUM.

(A true Copy.)

(Signed) EDWARD BALFOUR,
Government Agent.

No. 27. ORDER THEREON, No. 641; dated 18th August 1857.

In consequence of the recommendation of the Government Agent the Right Honorable the Governor in Council will not object to these two Ladies being addressed by the style and title conferred on them by the late Nabob.

Exd. J. A. Wilson.

St. Louis

In consequence of the ^{cons} recommendation of the President the Hon. the Governor in Council will not object to these two ladies being addressed by the style and title conferred on them by the

Late Marquis
18th August 1867.
Copy to the Agent at St. Louis. Sept. 1867.